# 달라스 성 김대건 안드레아 성당
# ST. ANDREW KIM CATHOLIC CHURCH

대건주보

October 26, 2025 | 30th Sunday in Ordinary Time | 제 259990호

## Today's Liturgy

**[First Reading]** Sirach 35:12-14, 16-18

**[Responsorial Psalm]** Psalm 34:2-3, 17-18, 19, 23

R. (7a)

The Lord hears the cry of the poor.

**[Second Reading]** 2 Timothy 4:6-8, 16-18

**[Alleluia]**

Alleluia, alleluia.

God was reconciling the world to himself in Christ,

and entrusting to us the message of salvation.

Alleluia, alleluia.

**[Gospel]** Luke 18:9-14

**[Communion Antiphon]**

We will ring out our joy at your saving help and exult in the name of our God.

| Entrance | Offertory | Communion | Recessional |
|---|---|---|---|
| 583 | 576 | 581, 547 | 706 |

## Mass Times

| | | |
|---|---|---|
| SUN | SAT | 5:00 PM KOREAN |
| | SUN | 10:00 AM KOREAN |
| | | 12:00 PM ENGLISH |
| | | 3:00 PM KOREAN |
| TUES · THUR | | 7:30 PM KOREAN |
| WED · FRI | | 10:00 AM KOREAN |

## SACRAMENTS

| | |
|---|---|
| Confession | 30 Min Prior to all Masses |
| Infant Baptism | Feb, May, Aug, Nov (1st Saturday) |
| Matrimony | Apply 6 Months prior |
| Holy Hour | First Thursday of the Month (After Mass) |

| | |
|---|---|
| Sunday | SUN 10:00 AM-11:15 AM |
| Korean School | SAT 9:30 AM-12:30 PM |

## PARISH INFORMATION

| | |
|---|---|
| Pastor | Fr. Je Hyoung Cho (Gabriel) |
| Parochial Vicar | Fr. Chung Hoon Yoon (John the Baptist) |
| Deacon | Deacon John Lee 214-668-2862 |
| Sisters | Sister Cecilia Lee, Sister Yeonhee Maria Kim 214-762-5794 |
| Council President | Joseph Yoon Kyo Suh |
| Office | 972-620-9150 |
| Fax | 972-484-4628 |
| Address | 2111 Camino Lago Irving TX 75039 |

| | |
|---|---|
| OFFICE HOURS | SUN 9:00 AM - 5:30 PM |
| | MON CLOSED |
| | TUES · THUR 12:30 PM - 8:30 PM |
| | WED · FRI 9:30 AM - 6:00 PM |
| | SAT 10:00 AM - 6:30 PM |

www.dallaskoreancatholic.org Email address: office@dallaskoreancatholic.org

## 본당 모임 및 교육

| 본당 사목 단체 월례회 | | 레지오 마리애 주회 | | 본당 제단체 모임 | | 구역 연락처(13구역) | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 사목회의 | (마지막, 일)3시 미사후 | 순교자들의모후 | (화) 4:15 PM | 성령기도회 | (목) 미사후 | 총구역장 | 214-597-5553 |
| 재정회의 | (셋째 화) 미사후 | 사랑의 샘 | (화) 6:00 PM | 울뜨레야 | (둘째 일) | 알랜,맥키니 | 972-206-7009 |
| 전례회의 | (마지막, 화) 미사후 | 천사들의 모후 | (일) 11:30 AM | 꾸리아 | (셋째 일)1:00 PM | 캐롤톤 | 213-344-9129 |
| 구역장회의 | (첫째 토) 3 PM | 신자들의 모후 | (화) 5:30 PM | 쎌기도 | (2,3주일)10시미사후 | 코펠 | 817-946-9168 |
| 성찬봉사회 | (둘째 목) 미사후 | 평화의 모후 | (토) 3:30 PM | 청년회 | (토) 6 PM | N. 코펠 | 972-743-9323 |
| 성모회 | (첫째 화) 미사후 | 자비의 모후 | (토) 3:00 PM | 교사회 | (일) 9:15 AM | 던컨빌 | 469-328-3831 |
| 학부모회 | (셋째 일) 1 PM | 황금궁전 | (일) 11:30 AM | 콜롬버스기사회 | (넷째 일) 1:30 PM | 갈랜드 | 972-795-9706 |
| 대건회,70대 | (넷째 일) 10시 미사후 | 사도들의 모후 | (일) 11:30 AM | 청소년 복사단 | (첫째 일) 1:30 PM | 얼빙 | 817-919-3050 |
| 하상회,60대 | (셋째 일) 10시 미사후 | 구세주의 모후 | (일) 11:30 AM | 복사단 자모회 | (첫째 일) 1:30 PM | E. 프리스코 | 972-400-2882 |
| 이냐시오회,50대 | (셋째 일) 10시 미사후 | 하늘의 모후 | (일) 11:30 AM | 연령회 | (둘째 목) 미사후 | E. 프리스코 | 214-436-3648 |
| 사도회,40대 | (넷째 일) 10시 미사후 | 로사리오의 모후 | (일) 11:30 AM | 도서실운영회 | (둘째 일) 2 PM | W.프리스코 | 469-831-6531 |
| 토마스회,30대 | (셋째 토) 4 PM | 즐거움의 샘(Jr.) | (일) 9:00 AM | 이냐시오CLC | (월,수,목) 8 PM | E. 플래노 | 214-316-0701 |
| | | | | 거룩한 독서 | (화) 10 AM, Zoom | W. 플래노 | 818-590-3442 |
| | | | | 성경100주간 | (수) 8 PM, Zoom | 리차드슨 | 214-770-4047 |
| | | | | 성경100주간 | (금) 8 PM Zoom | 밸리랜치 | 214-470-8747 |
| | | | | 재속복자회 | (셋째 일) 4 PM | | |
| 주일학교&청소년 | (일)10:00 AM-11:15 AM | | | | | | |
| 한국학교 | (토) 9:30 AM-12:30 PM | | | | | | |

## 교우 업체 소개


**살롱 드 아르떼**
미용실 (시온마켓 2층)
972-704-5639
앤디(베드로), 유리(카타리나)
현하(엘리사벳)

**노바 덴탈 Las Colinas**
Tel (214) 461-0425
1111 Kinwest Pkwy #150
Irving, TX 75063
김하운 소피아 DDS

**남마리아 부동산**
사업체/주택/상가리스
남현주 마리아
(972) 357-5535
Realtor.marynam@gmail.com

**성악 레슨**
Vocal Music Lesson
조미경 루치아
(469) 920-9735

NCCDP National Council of Certificated Dementia Practitioners
'도란도란' 토요돌봄센터
Memory Focused Day Care
(972) 506-0177 (자원 봉사자모집)
은혜복지센터/KAS협력
www.gracedahs.org

EAST WEST BANK
Steve Hong
SBA 융자담당 (949) 697-4859
steve.Hong@eastwestbank.com
5001 Spring Valley Rd. ste 400
Dallas TX 75244

**OK 에어콘**
대표 이정기
설치 및 수리 (주택/ 상업용)
214-796-3377, 469-774-3377
zzokac@gmail.com

**E & K Electric**
*전기의 모든 것*
한정관 요셉
Tel 972-955-6156

**조앤박부동산**
주택전문, 새집전문
박성아 소화데레사
(214) 770-6496
Realtorjoanne73@gmail.com

Greenhill Insurance
Business I Auto I Home I Medicare
(972) 243-3598
11498 Luna Road Ste 101
Dallas, TX 75234

**스턴스 건축**
지붕공사, 팬스, 타일공사
리모델링, 카운터 탑
리아(세레나) (469) 878-7158

Naya Park Realtor
Commercial/Residential
달라스 부동산
박나야 아녜스
972. 514. 2213

**쉐넌 정 부동산**
Section8 (주거 바우처 프로그램)
& 투자 전문
리스 시세보다 20%이상 수익률
& 커머셜
817-682-3078
SJrealty247@gmail.com

MDMartin
스태핑 . 인력 관리
MARK LEE 시설 유지 관리
Tel 214-991-5026
mark@mdmartinstaffing.com
www.mdmartinstaffing.com

Shine Learning Center
JUNE KIM
미술 I 영어 I 수학 I 테스트 준비 I 스템
Carrollton Campus
972-245-7914

Sprout Dentistry For Kids
BRUSH / FLOSS / SMILE
(469) 663-0098
939 W. Stacy Rd. Ste 140
Allen, TX 75013

**북나라 Book Nara**
캐롤톤 H마트 몰
7 days open
(972) 245-2665
*이전 장소*
"동천홍과 맛객 사이 복도 끝"

First Lending
주택 Mortgage 전문
상담 · 문의 환영
김종민 베드로 (972)469-2735
Johnkim@first-lending.com
MLNS#2133163

**맑음 헤어 살롱**
Hair Salon
Tel 972-693-6247
코마트 옆
일요일은 예약 받습니다.

**표정원 융자**
집 융자 전문은행
NMLS ID#1522416
Conie.pyo@mtgmac.com
표정원 루시아
(770) 318-4542

# Homily



30th Sunday in Ordinary Time

Dear brothers and sisters in Christ,
Forty-six years ago, I was a high school student. After finishing my classes, I went to the newspaper distribution center to deliver the Dong-A Ilbo, which at that time was an evening paper. Carrying 150 copies on my shoulder, I would finish my deliveries and, feeling hungry, stop by a small shop in Sindang-dong for tteokbokki. There were no motorbikes for delivery back then — only bicycles and strong legs. Sindang-dong had music, delicious tteokbokki, and our own youthful world. The music we listened to was Leif Garrett's lively song "I Was Made for Dancin'." We also loved the unique sound of Sanullim, whose music was so different from that of Nam Jin or Na Hoon-a. Many students liked Sanullim, and I was one of them. Their first song was titled "Already Now."

One day, while I was preparing for my newspaper route, a "special edition" came out. It said that the President had been injured, then that he was in critical condition, and finally that he had died. The news of the President's death was a great shock to me. He had led the Saemaul Movement, worked tirelessly for the modernization of the nation, and devoted himself to achieving 10 billion dollars in exports and a national income of $1,000 per person. But back then, I only saw his front side — because that was all the newspapers and TV showed us. Later, I came to see his back side. He had forced through a third constitutional amendment to extend his power. He abused emergency decrees. He ordered violent suppression of workers and students. In his attempt to cling to power, he was finally killed by one of his closest aides. Today marks exactly forty-six years since his death. From that event, I learned that we cannot truly evaluate a person by what is seen on the surface or by their achievements. True judgment comes from the unseen, the hidden side that eventually reveals itself.

That is why our Church never canonizes anyone while they are still alive. No matter how many miracles they perform, no matter how respected or influential they may be, the Church waits. Only after a person's death, and after the passage of time, does the Church investigate whether they may be raised to the honors of the altar. I look back on myself. Even when my words, actions, and decisions seem just, how often have I hidden my own greed and selfishness behind them? Saint Paul once said, "When I want to do good, evil is close at hand. Who will rescue me from this body doomed to death? Thanks be to God through our Lord Jesus Christ!"

We Christians do not seek to be judged by this world but to be judged worthy in the Kingdom of Heaven. And there, too, there is an order, a path to eternal life. It is not attained through wealth, nor through social status, nor through intelligence. What, then, are the steps on that path?
First: Repentance
Repentance is not merely regretting the past. It is not simply being baptized or attending church. True repentance is changing the direction of one's life. The fishermen left their nets and followed Jesus. Paul, who once persecuted the Church, became its apostle and leader. Real repentance must be shown through action. Ten lepers were healed, yet only one returned to give thanks. To that one, Jesus said, "Your faith has saved you." His body was healed, but his soul was made whole. When we truly repent and show it in our lives, God makes our sins white as snow and pure as wool. That is the mercy and love of God.

Second: Humility
The Son of God was born in a lowly stable — that is humility. When humility meets sacrifice and service, love blossoms. Jesus emphasized humility again and again: "The Son of Man came not to be served, but to serve." "Whoever wishes to be first must be the servant of all." "Whoever wishes to follow me must take up his cross and follow me." There is no throne of glory, only the cross and the place of sacrifice. In two thousand years of Church history, divisions and conflicts have arisen whenever humility disappeared. Pride and ambition filled the void. Jesus praised not the proud prayer of the Pharisee, but the humble prayer of the tax collector.

Third: Perseverance
Jesus spoke of the people invited to a wedding feast. Those who had prepared oil for their lamps entered the celebration. Those who used their talents for the good of others received greater blessings. We do not know when that hour will come — so we must always stay awake. A clock that tells the right time only twice a day is a broken clock. True faith must always move, always stay alive. There is an old saying: "Only in the cold of winter do we learn that pine and cypress remain green." So it is with faith — genuine faith remains steadfast in all seasons. To be faithful means to give thanks always, to pray constantly, and to rejoice without ceasing.

"The Lord does not delay. I have fought the good fight, I have finished the race, I have kept the faith. Whoever exalts himself will be humbled, and whoever humbles himself will be exalted."

*Pastor Je Hyoung Cho*

# Parish Announcements

## 2025 Pastoral Goal

1. Faith Life Rooted in Love and Care.
2. Use diverse learning and Service Opportunities.
3. Follow the Spirit of Martyrs and be involved in Community Service.
4. Emphasize Celebrating Mass and Prayer life.

- Day Light saving Time Ends
  Date: 11/2 (Sun) 2 am

- All Souls' Day Mass Application
  Deadline: 10/26 (Sun)
  Mass: 11/2 (Sun)

- On Parish Day (11/9), there will only be a 10:00 AM Mass.
  There will be no 12:00 PM or 3:00 PM Masses.

- Parish Day " Food Market"
  Foods sold on the day include:
  Hot Wings, Fish Cakes, Gimmari, Muffins, Coffee/Hot Chocolate, Fire Sushi, Bakery, Rice Bread, Rice Madeleines, Cookies, Boiled Pork, Acorn Noodles, Chive Pancakes, and Bungeoppang (Fish-shaped Bread).

- Infant Baptism Application
  Deadline: 10/26 (Sun)
  Baptism Date: 11/1 (Sat), 4:00 PM
  Documents: Application form, birth certificate, parents' baptism certificate & marriage certificate

- 2nd Dallas Parish Walkathon
  Slogan: "50 Years of Walking with the Lord, opening a New 50 Years with Hope"
  Organizer: Dallas Ultreya
  Sponsor: Pastoral Council
  Date: 11/15 (Sat), 9:00 AM
  Departure/Arrival: St. Andrew Kim Parish
  Who: Dallas and Fort Worth Parish Families
  Registration deadline: 11/9
  Participation Fee: $10
  Contact: Bernando Park 214-799-6112

- English Eucharistic Adoration
  Date: 11/15 (Sat) 6:30~7:30 pm

- 2025 Youth Group Fall Retreat
  Theme: "A Love Letter from God"
  Date: 11/21 (Fri) - 11/23 (Sun)
  Where: Mt. Lebanon Camp (Cedar Hill, TX)
  Who: Youth Group, Grades 9-12
  Deadline: 11/9 (Sun), Fee $180.00
  Contact: Daniel Jang
  sakdallasyouthgroup@gmail.com

- Parish Vocation Support Committee
  We have formed a Vocation Support Committee to consistently pray for the formation of priests and religious from our parish. The officers and general assembly dates are as follows:
  President: Paul Park Kyung-ho
  Vice President: Alberto Park Hwi-joon
  Secretary: Marcelino Lee Jae-hoon
  General Assembly: 11/23, 1:15 pm (Location to be announced)

- Band 'Crux' Member Recruitment
  We are looking for musicians who would like to serve the Lord.
  - Positions: Vocal, 1st Guitar, Bass Guitar, Keyboard, Sound Engineer
  - Twice a month (Sun) practice, 3-4 parish events a year, serve once a month.
  - Contact: Francis Yoo 201-687-0216

- Acorn Noodles (Product) for Sale in the Carrollton District
  Dates: 10/25 (Sat), after 5:00 PM Mass, 10/26 (Sun), after 10:00 AM and 3:00 PM Masses
  Price: $40 per box, $20 per small portion

- Announcement from the Public Relations Department
  We are selling snacks during lunch hours.
  Menu: Tteokbokki, Odeng, and Gimmari

| 건축헌금 | 교무금 |
|---|---|
| 송한규 (20)<br>김현주 (1,000)<br>양영례 (20) | 신희재, 김갑용, 조성환, 김현주, 유동호, 서영주, 윤영복, 이재호(2), 최연, 박미현,<br>송한규, 강정일, 윤영주, 이순례, 한안토니, 허영근, 박찬병 (2), 김병길, 이용수,<br>선봉성, 전기숙, 주덕근, 정대건, 손다연, 백혜란, 양낭숙, 김효원, 한징옥,<br>양영례, 김미옥, 이동호, 공기흠, 박영희, 김희성, 모에 크리스챤<br><br>- 여러분의 정성에 감사드립니다. - |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 건축 계정 | $102,626.51 | 건축 | $1,040.00 | 교무금 | $4,470.00 | 주일 헌금 | $5,002.00 |
| 일반 계정 | $293,816.22 | 감사 | $2,200.00 | 2차 헌금 | $1,224.00 | 주일 총액 | $13,936.00 |
| 지난주 평일 미사 참석자 수 | | 화 20명 | 수 45명 | 목 22명 | 금 50명 | | |
| 주일 미사 참석자 수 | | 토 62명 | 10시 388명 | 12시 290명 | 3시 50명 | 주일 합계 | 790명 |